

**le CnT
au cœur
du
Théâtre**

centre national du théâtre
cnt

www.cnt.asso.fr

Textes à jouer // 3

**Dramaturgies lauréates de
l'Aide à la création de textes
dramatiques**

Session novembre 2011

résumés – biographies – informations

Centre national du Théâtre
134 rue Legendre 75017 Paris
Tél. : 01 44 61 84 85
www.cnt.asso.fr

Commission nationale d'Aide à la création de textes dramatiques

(À la date du 28 et 29 novembre 2011)

Directeur du Centre national du Théâtre

Jacques Baillon

Responsable de la Commission nationale

Laurent Lalanne

Président

Michel Bataillon, *Président de la Maison Antoine Vitez*

Et

- Micheline Attoun, *directrice de Théâtre Ouvert, CDN de création, Paris*
- Véronique Bellegarde, *metteur en scène*
- Maïa Bouteillet, *critique dramatique et rédactrice de Paris Mômes*
- Philippe Coutant, *directeur du Grand T à Nantes*
- Rodolphe Dana, *metteur en scène*
- Joseph Danan, *auteur, dramaturge et enseignant*
- Clotilde de Bayser, *sociétaire de la Comédie-Française*
- Angela de Lorenzis, *traductrice et dramaturge*
- Anne Delbée, *présidente du syndicat national des metteurs en scène et écrivain*
- Myriam Desrumeaux, *dramaturge*
- Gabriel Dufay, *comédien et metteur en scène*
- Jean-Claude Durand, *comédien*
- Bernard Garnier, *comédien et directeur du Troisième Bureau à Grenoble*
- Béatrice Houplain, *metteur en scène, auteur et directrice des études à l'ERAC à Cannes*
- Nicole Lachaise, *programmatrice et conseillère artistique des Ateliers de Lyon*
- Camille Laurens, *auteur*
- Anne-Laure Liégeois, *metteur en scène et directrice du Festin, CDN de Montluçon*
- Daniel Loayza, *conseiller littéraire au Théâtre National de l'Odéon à Paris*
- Didier Long, *metteur en scène*
- Catherine Marnas, *metteur en scène*
- Ginette Noisieux, *directrice de l'Espace Go à Montréal*
- Alexandre Plank, *traducteur, dramaturge et réalisateur radio pour France Culture*
- Claude Yersin, *metteur en scène*

Depuis 2007, le Pôle Auteurs du Centre national du Théâtre a pour vocation de gérer le dispositif d'Aide à la Création de Textes dramatiques.

En novembre 2011, la commission nationale, composée de 24 personnalités du théâtre et de la culture, a lu et examiné 243 textes. Elle a retenu 7 textes dramatiques, 3 traductions, 2 dramaturgies plurielles et 6 encouragements.

Vous trouverez dans ce document toutes les informations relatives à cette sélection : résumés des œuvres, parcours des auteurs et des traducteurs, informations sur les créations.

Certains sont à la recherche de dates ou de productions, d'autres sont en quête de metteurs en scène.

Tous ces textes ne demandent qu'à être joués ! Et nous espérons que certains d'entre eux retiendront votre attention...

L'équipe du Pôle Auteurs se tient à votre disposition et vous souhaite une bonne lecture.

Contacts Pôle auteurs

Laurent Lalanne, responsable	laurent.lalanne@cnt.asso.fr	01 44 61 84 92
Stéphanie Bernardie, assistante	stephanie.bernardie@cnt.asso.fr	01 44 61 84 96

Centre national du Théâtre
134 rue Legendre // 75017 Paris
www.cnt.asso.fr

1

Textes dramatiques

Zoltan de Aziz Chouaki

Fratricie de Marc-Antoine Cyr

Khyol' de Randal Douc

Hubert au miroir de Dominique Richard

Kadaverdé de Pascal Tedes

La nuit tombe... de Guillaume Vincent

Mon Général de Marcel Zang

Textes bénéficiant d'une aide au montage.

Pour connaître le montant attribué à un texte, merci de contacter l'auteur concerné.

Zoltan de Aziz Chouaki

Éditions Les Cygnes

Quelque part dans les Balkans, un petit bar, près de la gare, précarité, danger, la guerre est là. Débarque Zoltan, ombrageux personnage qui s'avère avoir le bras très long, dans le pouvoir du pays d'abord, et dans le monde entier pour finir. Il affirme connaître Georges Bush, Zidane, Elton John, etc... L'amour le fera craquer, en fait Zoltan est un immense mythomane, victime de la pression de la guerre, et qui développe ses fantasmes comme une carapace de défense.

3 femmes / 3 hommes

Aziz Chouaki

Né en Algérie, Aziz Chouaki réside en France depuis 1991. Dramaturge, romancier et musicien, il se fait connaître par *Les Oranges*, texte monté dans de très nombreuses mises en scène. Dans ses romans, (*Baya, l'Etoile d'Alger, Aigle, Arobase*) de même que dans ses pièces, (*El Maestro, l'Arrêt de Bus, Une Virée*, etc), Aziz Chouaki se distingue par son point de vue sur l'état du monde, travaillant le vivant, traquant l'humour au coeur même du drame.

Son théâtre est régulièrement monté en France, notamment par Jean-Louis Martinelli qui a mis en scène *Les Coloniaux, Une Virée*, et dirigé les lectures de *Dom Juan, Le Tampon Vert, Esperanza*. *Une Virée* a été traduite en suédois, et mise en scène à Stockholm par Jean-Louis Martinelli dans une production de Lars Noren.

Adresse mail : aziz.chouaki@orange.fr

Projet de création :

Metteur en scène : Véronique Bellegarde

Compagnie Le Zéphyr

Création du 12 janvier au 12 février 2012 au Théâtre Nanterre-Amandiers.

Fratrie de Marc-Antoine Cyr Éditions Quartett

Une maison, un toit. Dehors, une tempête, un hiver. Le père est tombé comme mort dans la neige. À l'intérieur de la maison, quatre frères, qui devront apprendre à vivre seuls, sans père et sans repères. Parmi eux, Léo, le troisième. Léo cache un secret, un poème, une voix. Léo ne sait pas pourquoi, mais il lui semble que si le père est tombé comme ça dehors dans la neige, c'est un peu sa faute à lui. Parce que Léo n'est pas comme les autres, pas pareil, jamais comme ça. Et quelque chose lui est arrivé dehors, dans les branches. Alors il se cache là, parmi ses frères, dans « nous quatre », en espérant que l'hiver finisse par passer.

4 hommes



Marc-Antoine Cyr

Diplômé de l'École nationale de théâtre du Canada en 2000, il voyage et promène ses écrits entre le Québec et la France. Il signe une douzaine de textes dramatiques, tant pour le grand public que pour les enfants. Parmi ses textes créés à la scène, mentionnons *Le Fils de l'autre*, *Les Oiseaux du Mercredi*, *Les Soleils pâles*, *Je voudrais crever*, *Les Flaques*.

Ses pièces ont été lues en France au Théâtre du Rond-Point, au Théâtre de la Huchette, au Théâtre de l'Aquarium à Paris, ainsi qu'aux TAPS de Strasbourg, entre autres. Il a été accueilli en résidence à Limoges, Strasbourg et Mexico. Il est lauréat en 2007 du prix "Le théâtre jeune public et la relève" du CEAD pour sa pièce *Les Soleils pâles*.

Quand tu seras un homme a obtenu en avril 2009 l'Aide à la création du Centre national du Théâtre, en plus de marquer son entrée aux éditions Quartett. Le texte a été lu au Tarmac, à Paris, à l'automne 2010.

Pour la saison 2009/2010, il fut auteur en résidence au Théâtre de Quartier à Montréal. *Fratrie* est le fruit de cette résidence.

Il vit dorénavant à Paris.

Adresse mail : marc_antoinecyr@yahoo.com

Projet de création :

En attente

Khyol' de Randal Douc

Texte inédit

Un pays où la terre et l'eau se mêlent. Après trois ans, huit mois et vingt jours de terreur, le régime des écharpes noires s'effondre. Pas complètement, néanmoins. Elles parviennent dans certaines régions à se reconstruire et tenir tête aux forces gouvernementales soutenues par un pays voisin. Etrangement, au milieu de ces violents combats, une troupe de théâtre se forme et parcourt les villages...

2 femmes / 4 hommes

Randal Douc

Né à Phnom Penh, Randal Douc vient en France en 1975 à l'âge de quatre ans. Tout en suivant des études scientifiques, il suit une formation d'acteur à Chaillot. Professeur chargé de cours en Statistiques à l'Ecole Polytechnique puis à Telecom SudParis, il a écrit cinq pièces de théâtre qui ont été sélectionnées pour des mises en lecture ou en espace dans divers lieux dédiés à l'écriture contemporaine : Les prétextes du TILF, Premières Lignes au Studio Théâtre de la Comédie Française, Pur Présent au CDN d'Orléans, les rencontres d'été de la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon, les Paris Ouverts de Théâtre Ouvert, les lectures à table de l'association « A mots découverts » au Théâtre de l'Odéon... Il fait sa première apparition cinématographique dans *Un barrage contre le pacifique* réalisé par Rithy Panh. Il y incarne le personnage de Monsieur Jo. *Khyol'* est le quatrième volet d'une tétralogie sur les quatre éléments. Une pièce sur l'air et le vent mais il est surtout question de la survivance et du rôle politique de l'acteur qui entre tous est celui qui vit et meurt à l'infini.

Adresse mail : randaldouc@free.fr

Projet de création :

En attente

Hubert au miroir de Dominique Richard

Éditions Théâtrales Jeunesse

Hubert est un jeune garçon narcissique qu'on a déjà pu découvrir dans Le Journal de Grosse Patate. Tout le monde est amoureux de lui, et lui n'aime rien tant que son reflet dans le miroir. Mais Hubert grandit, change et ne se reconnaît plus. Au fil de journées de plus en plus loufoques, il tente de se réconcilier avec son père, de faire le deuil de sa mère et d'accepter d'entrer dans l'adolescence, grâce à l'aide d'un entraîneur de foot poète et d'un professeur fantaisiste qui lui soumet des énigmes en rêve...

Hubert explore ses propres labyrinthes, à la recherche du secret qui le constitue pour ne trouver que le vide de lui-même, l'absence qui le hante et dont il va devoir faire le deuil pour grandir...



1 femme / 4 hommes

Dominique Richard

Dominique Richard est né le 7 mars 1965 à Fontenay-aux-Roses. Après une maîtrise de philosophie, il entre à l'École supérieure d'art dramatique du TNS d'où il sort diplômé de la section Jeu en 1993. En 1998, il écrit et met en scène sa première pièce, *Le Journal de Grosse Patate*. Viennent ensuite *Les saisons de Rosemarie*, *Les Ombres de Rémi*, *Le Temps des vacances*, *Les Rêves de Bilfou*, *Hubert au miroir*, *Une journée de Paul* (prix collidram 2008) et *Le Garçon de passage*. Il met en scène *Dans le petit manoir de Witkiewicz*, *Les Chants de Maldoror* d'après Lautréamont, *Le Journal de Grosse Patate*, *Les Ombres de Rémi*. La plupart de ses textes sont publiés aux Éditions Théâtrales.

Adresse mail : richarddom@libertysurf.fr

Projet de création :

Production « Collectif Râ, théâtre en chemin... » (37)

Mise en scène : Dominique Richard

Soutiens : CnT, Drac Centre, ADAMI, CG d'Indre et Loire, Tours, ville de Joué-Les-Tours.

Partenaires : Espace Malraux (Joué-Les-Tours), Le Théâtre de la manivelle (Wasquehal), Théâtre de l'Envol (Viry-Châtillon), Éditions Théâtrales, Astec (Suisse).

Plus de renseignements : <http://collectifra.asso-web.com>

Kadaverdé de Pascal Tedes

Texte inédit

Il s'était décidé, depuis le temps qu'on l'encourageait, lui l'auteur de théâtre, fichre buse! Se lancer dans un roman cela lui paraissait une bien périlleuse aventure... Mais c'était dit, il avait pris soin de prendre la nuit à son aise, à l'étendre comme un linge, page après page... L'âme jusqu'à l'écume. Et après quelques chapitres, il trouvait qu'il s'en sortait plus que correctement. Mais un de ces matins maigres, où le ciel est au pince-maille, il rangea le manuscrit de moitié rédigé dans le tiroir du bas, en jurant que l'on ne l'y reprendrait pas. Quand il s'agissait de dialogues de toute la garbure d'une pièce de théâtre, là il connaissait son affaire. Mais avec son imaginaire au feu de Bengale, toute cette discipline lui paraissait s'enfoncer dans le marigot jusqu'au cou... Plus tard, peut-être... Mais avait-il mesuré les conséquences de cette sybarite allégeance? Abandonner des personnages dans le néant comme il l'avait fait, leur avenir jeté par-dessus bord, avec les restants de boustifaille... Quelle imprudence! Alors ce fut la rébellion... Les protagonistes du livre décidèrent de lui livrer une guerre sans merci... D'abord le retrouver par le biais de ses nouveaux écrits, s'immiscer subtilement dans l'histoire, le récit et finir par lui faire payer, charcle folie, de les avoir rendus comme des mendiants de mots, des vaguenaudiers, des êtres désincarnés... Oui ils lui mettront l'âme au brandon... Cela prendra le temps qu'il faudra, mais ils le retrouveront...

3 femmes / 3 hommes

Pascal Tedes

Pascal Tedes, né le 4 octobre 1963, débute sa carrière au théâtre à l'âge de 15 ans, lorsqu'il rejoint la troupe d'Anne Delbée. Entre 1983 et 1987, elle lui confie les rôles-titres de *Tête d'or* et de *Wallenstein*, quand Alain Rais le met en scène en *Macbeth*, et Charles Joris en Néron dans *Britannicus*.

Dès 1985, Pascal Tedes monte ses propres créations. En 1988 il crée au CDN de Nancy *L'Oiseau Brigadier*. En 1992, *Les Rôdeurs et les villes* est lue à Avignon avant d'être jouée en 1994 au Théâtre de la Bastille.

De 1996 à 1997 sa compagnie Le Carambole Théâtre est nommée par le Ministère de la Culture et la ville de Mulhouse pour initier des populations en difficulté aux techniques du théâtre. Pascal Tedes écrit et met en scène *Les Légendes de l'obscurité*, une pièce mêlant professionnels et amateurs aux quatre coins de la ville. Suit la pièce *Del Fuegos* sur la scène nationale de la Filature.

Dès 1999 la ville de Strasbourg lui confie, dans le cadre de sa Politique Culturelle des Quartiers, l'écriture et la réalisation du film *Dans les Réserves*. Reconnu par la ville, le Carambole joue plusieurs pièces au Théâtre des Lisières dont *Crève la gueularde*.

En résidence dans la Nièvre depuis six ans c'est aux Forges Royales de Guérigny, qu'il met en scène ses créations *Le Peuple des Ronces* en 2005, *Les Mères* en 2007, *Les Porteurs de Mots* en 2010. Actuellement, le Carambole Théâtre, soutenu par la municipalité, se bat pour que ce lieu devienne un nouvel espace de création artistique permanent.

Adresse mail : pascal.tedeschi@gmail.com

Projet de création :

Mise en scène : Pascal Tedes

Compagnie : Le Carambole Théâtre

La nuit tombe... de Guillaume Vincent

À paraître chez Actes-Sud

LA NUIT TOMBE

-De toutes façons, il n'y a pas assez d'amour pour tout le monde.
- Je crois que tu te trompes.

Une chambre d'hôtel dans un palace décati : ce pourrait être à La Havane ou à Shanghai, en Ex-Urss ou en Amérique du Sud... Un lieu hanté par trois histoires qui s'y entrelacent, en plusieurs langues, dans d'étranges glissements et contaminations. Celle de Susann et de sa petite fille remonte le cours du temps, vers le moment où l'enfant n'était pas née.

Celle de Wolfgang, cinéaste qui harcèle son actrice, plonge par bouffées dans les traumas de l'enfance. Celle de deux demi-sœurs invitées au mariage de leur père serait peut être la plus réelle si tout ne s'y déréglaît peu à peu... Dans cette chambre d'échos, les amours se confondent, les visages se superposent, la mort rôde, s'éclipse, revient. (AFB)

8 femmes / 3 hommes

Guillaume Vincent

Avant d'entrer à l'école du TNS dans la section Mise en scène en 2001, il obtient un DEUST d'études théâtrales et une Licence de cinéma. Il monte *La double inconstance* de Marivaux (présenté à la biennale du Théâtre du Gymnase en 1999.) À Marseille, il a joué notamment sous la direction d'Hubert Colas. Dans le cadre de sa scolarité au TNS, il a suivi des stages auprès de Stéphane Braunschweig, Romeo Castelluci, Krystian Lupa, Daniel Jeannetteau et Olivier Py.

Depuis sa sortie de l'école du TNS il mis en scène Woolf, Marivaux, Jean-Luc Lagarce, Fassbinder, Wedekind...

La nuit tombe est son premier texte.

Adresse mail : midiminuit13@gmail.com

Projet de création :

Metteur en scène : Guillaume Vincent

Cie MidiMinuit

Mon Général de Marcel Zang

Texte inédit

« Mon Général » est une tragi-comédie en trois actes où se croisent la petite et la grande histoire, dont l'action se passe dans les années 70 à Paris, et qui parle de l'Afrique, des Africains, des anciens combattants, du général de Gaulle, des indépendances africaines, des "travailleurs immigrés", de la guerre d'Algérie, des Français, des Blancs et des Noirs, de l'amour... du désamour.

Comme son père – « tirailleur sénégalais » qui a fait les deux grandes guerres mondiales et combattu dans les corps d'armées d'Afrique de la 2^{ème} Division blindée du colonel Leclerc – le camerounais Augustin, dit « Mon Général », voue un véritable culte au général de Gaulle. Cet amour pour le Général le conduira en France « parmi les siens » ; et, de désillusions en déchéances physiques et morales, il n'aura plus que ses compatriotes pour l'entourer et le soutenir dans sa folie, et auprès desquels il tentera de retrouver son rang et exercer son amour de la grandeur, une grandeur toute militaire et dictatoriale.

C'est aussi une histoire de névrose et de dépit amoureux, vue à travers la relation Nord-Sud et de la France avec ses anciennes colonies.

6 hommes / 3 femmes

Marcel Zang

Marcel Zang est né en 1954. A l'âge de neuf ans, il quitte sa terre natale, le Cameroun, pour la France. Dramaturge, poète et nouvelliste, nombre de ses textes sont parus dans des journaux, magazines, revues. Sa pièce *La Danse du Pharaon* parue en 2004 aux Éditions Actes Sud-Papiers a été présentée à la Comédie-Française (au Théâtre du Vieux-Colombier) en juillet 2005. Boursier de la fondation Beaumarchais en 2001 et du CNL (Centre national du livre) en 2003 et 2007, il est le Lauréat 2005 du prix SACD de la dramaturgie de langue française pour sa pièce *l'Exilé* (Ed. Actes Sud-papiers, 2002) et reçoit le Prix SACD 2010 "Nouveau Talent Théâtre". Dernier ouvrage publié, *Pure vierge* (Ed. Actes sud-papiers, 2007). A paraître *Mon Général* et *Le Programme*, mise en espace le 13 octobre 2010 à la salle Vasse à Nantes, sous la direction de Michel Valmer. Lecture de *Bouge de là* (Ed. Actes Sud-papiers, 2002) le 8 février 2011 au Théâtre du Rond-Point à Paris, sous la direction de Jacques Descorde, avec la Compagnie des Docks. Lecture de la pièce *Le Programme* sous la direction de Christophe Rouxel (Théâtre Icare/ Saint-Nazaire) au "Grenier à sel" à Avignon (Off) le 18 juillet 2011. L'auteur collabore en ce moment comme scénariste à un projet cinématographique inspiré du texte *Mon Général* avec le réalisateur Jean-Marie Téno.

Licencié en Lettres modernes et longtemps formateur en publicité (emploi qu'il a quitté pour se consacrer entièrement à l'écriture), Marcel Zang vit et travaille à Nantes.

Adresse mail : marcelzang703@hotmail.com

Projet de création :

En attente

2

Traductions

Lune jaune, de David Greig (Écosse)
Traduction de Dominique Hollier

Belgrade (Chante, ma langue, le mystère du corps glorieux),
de Angélica Liddell (Espagne)
Traduction de Christilla Vasserot

Le portable du mort, de Sarah Ruhl (États-Unis)
Traduction de Isabelle Famchon

Textes bénéficiant d'une aide au montage.
Pour connaître le montant attribué à une traduction, merci de contacter le traducteur concerné.

Lune jaune de David Greig (Écosse)

Traductrice : Dominique Hollier

Texte inédit

Rencontre improbable entre Leila la silencieuse, qui pense beaucoup mais ne parle guère, et Stag-Lee le mauvais garçon, pas si mauvais, mais peut-être le plus paumé des ados dans une ville paumée. Lee vit seul avec sa mère Jenni, son père est parti quand il avait cinq ans en lui laissant pour seul souvenir une casquette. Lee rêve de faire fortune grâce au crime, tiens, pourquoi ne pas devenir le premier mac d'Inverkeithing ?

Leila est une bonne petite mal dans son corps, une jeune fille qui ne se sent exister que lorsqu'elle se passe une lame de rasoir sur le corps en rêvant aux célébrités de la presse people.

Et Bill voudrait offrir une bague à Jenni.

Un mauvais départ une erreur un meurtre, et voilà Lee fuyant avec Leila en plein hiver dans les collines hostiles, à la recherche de son père, et voilà Frank le garde-chasse qui les recueille, et voilà trois êtres perdus qui passent à ça de se trouver. Ou qui se trouvent. Et se perdent.

La pièce étonne et émeut à la fois par l'histoire qui se raconte et par la manière dont elle se raconte. Chaque personnage prend en charge une partie de ce récit dont il est tantôt acteur, tantôt spectateur, chaque couplet de la ballade s'éclaire d'un regard différent, chacun des vingt tableaux fait appel à une autre forme d'adresse, et un jour on écrira des chansons sur Lee Macalinden et Leila Suleiman, comme on l'a fait sur Bonnie et Clyde....

David Greig

David Greig est né en 1969 près d'Edimbourg et a grandi au Nigéria. Il étudie le théâtre et la dramaturgie à l'université de Bristol et est aujourd'hui un auteur réputé. Il a écrit pour le Royal Court, Le National Theatre et la Royal Shakespeare Company et est actuellement dramaturge National Theatre of Scotland. Sa première pièce a été créée à Glasgow en 1992, et suivie de nombreuses autres, jouées dans de nombreux pays. En 1990, il est le co-fondateur avec Graham Eatough du Suspect Culture Theatre Group. Il a reçu de nombreuses récompenses, dont le Creative Scotland Award en 2004, le Laurence Olivier Award en 2004, le TMA Theatre award en 2005.

Parmi ses pièces figurent notamment *The American Pilot* (2005) qui traite de l'engagement américain au Moyen-Orient et en Europe de l'Est, *Pyrénées* (2005), *San Diego* (2003), *Damascus* (2007) *Le Dernier Message du Cosmonaute à la Femme qu'il aimait un jour dans l'ex- Union Soviétique*, *Yellow Moon*, *Monster in the Hall*, *Dunsinane*... Il est également traducteur (*Caligula* de Camus, *Ubu Roi* de Jarry). David Greig écrit aussi pour la radio et pour la télévision.

Dominique Hollier

Dominique Hollier aborde le théâtre en tant que comédienne avec la compagnie Laurent Terzieff, avec qui elle joue Saunders, Pirandello, Mrozek, Asmussen, David Hare... Elle vient de jouer à Glasgow et à Edimbourg le rôle de Simone Signoret dans une pièce de Sue Glover, *Marilyn*.

Elle traduit Don DeLillo, Caryl Churchill, Muray Shisgall, JP Shanley, Michael Frayn, Ariel Dorfman, Sean O'Casey, David Mamet ainsi que les pièces de Ronald Harwood, (dont *Temps contre Temps*, *À Torts et à Raisons*, et *L'Habilleur* qui lui ont valu trois nominations aux Molières en 1993, 2000 et 2010). Membre du Comité Anglais de la Maison Antoine Vitez, elle s'attache à traduire et faire découvrir les auteurs anglophones : Joe Penhall, Gregory Burke (*Gagarin Way*), Zinnie Harris (*Plus Loin Que Loin, Hiver...*), Naomi Wallace (*Une Puce, (épargnez-la)*, *Au cœur de l'Amérique*, *Au Pont de Pope Lick...*), Simon Stephens (nommée aux Molières pour *Harper Reagan* en 2011) Rajiv Joseph, Michael Wynne etc...

Adresse mail : dominique@nousautres.net

Projet de création :

En attente

Belgrade (Chante, ma langue, le mystère du corps glorieux) de Angélica Liddell (Espagne)

Traductrice : Christilla Vasserot

Éditions théâtrales

ANGÉLICA
LIDDELL
■
BELGRADE
CHANTE, MA LANGUE,
LE MYSTÈRE DU CORPS GLORIEUX



Éditions THEATRALES
MAISON ANTOINE VITEZ

La Serbie à l'heure des funérailles de Slobodan Milosevic. Une mosaïque de voix pour dire la douleur, la colère, la violence, la misère, la haine, le vide, les frustrations et les contradictions : tel est le principe sur lequel repose cette pièce d'Angélica Liddell, dans laquelle la souffrance collective est aussi douleur intime. Les personnages qui se rencontrent, à la faveur d'une enquête menée par un jeune homme pour le compte de son père, sont à l'image du pays qu'ils habitent ou qu'ils visitent : meurtris jusque dans leur chair. Dans Belgrade, les bourreaux et les victimes se côtoient, et chacun tente désespérément de sauver sa peau. Les filiations, plus qu'un repère, sont un tourment. Et les rencontres, plus qu'un échange, sont un affrontement ou un règlement de comptes. La décomposition d'un pays devient déconstruction du texte : les voix s'enchaînent sans jamais vraiment parvenir à se répondre. Le langage est cru, souvent dérangeant car, dans les textes d'Angélica Liddell, les mots qui sont assésés sont parfois ceux que l'on ne veut pas entendre.

2 rôles féminins (dont un rôle muet) / 6 rôles masculins

Angélica Liddell

Angélica Liddell, de nationalité espagnole, est née à Figueres en 1966. Auteur d'une vingtaine de textes, elle est aussi metteur en scène de ses pièces et interprète de ses créations au sein de la compagnie Atra Bilis qu'elle a fondée à Madrid en 1993, après des études de théâtre à la Real Escuela Superior de Arte Dramático (RESAD).

Ses mots sont ceux de la souffrance intime et collective, car l'une et l'autre sont indissociables chez elle. Refusant néanmoins l'étiquette d'artiste engagée, elle se définit plutôt comme une « résistante civile », guidée par la compassion, c'est-à-dire l'art de partager la souffrance. Et parce que les mots ne sont pas toujours à la hauteur de l'horreur, la scène est le lieu idéal pour lui donner corps. Un corps parfois soumis à rude épreuve, malmené, violenté, tourmenté jusque dans sa chair. Dans ses spectacles, Angélica Liddell constate la noirceur du monde, assume la douleur de l'autre et transforme l'horreur pour faire de l'acte théâtral un geste de survie.

Elle fut révélée au grand public français lors de son passage au Festival d'Avignon en 2010, où elle présenta deux spectacles : *La casa de la fuerza* (*La maison de la force*, 2009 ; traduction française en 2010) et *El año de Ricardo* (*L'année de Richard*, 2005 ; traduction française en 2010). Sa dernière création fut présentée en juillet 2011 au Festival d'Avignon : « *Maudit soit l'homme qui se confie en l'homme* » : un projet d'alphabétisation.

Christilla Vasserot

Christilla Vasserot est née en 1970 à Alicante (Espagne). Elle est traductrice de l'espagnol et maître de conférences à l'université Paris 3 – Sorbonne nouvelle (département d'études ibériques et latino-américaines). Elle est membre de la Maison Antoine Vitez (Centre international de la traduction théâtrale) depuis 1994 et coordinatrice du comité hispanique depuis 2007. En 1995, elle a coordonné le volume *Théâtres cubains* de la série « Les Cahiers » de la Maison Antoine Vitez. Elle prépare actuellement avec Denise Laroutis un nouveau cahier, consacré cette fois au théâtre contemporain d'Amérique latine (à paraître en 2012).

Auteurs traduits :

- Correspondance : Frida Kahlo (Mexique) ;
- Romans : Homero Aridjis (Mexique), Joel Cano (Cuba), José Manuel Prieto (Cuba), Martín Solares (Mexique), Carlos Busqued (Argentine), Verónica Vega (Cuba) ;
- Théâtre : Diego Aramburo (Bolivie), Sergi Belbel (Espagne/Catalogne), Sabina Berman (Mexique), Javier Daulte (Argentine), Abilio Estévez (Cuba), Rodrigo García (Argentine/Espagne), Abel González Melo (Cuba), Luis Enrique Gutiérrez Ortiz Monasterio (Mexique), Angélica Liddell (Espagne), Carlos Marquerie (Espagne), Virgilio Piñera (Cuba), Francisco Portes (Espagne), Juan Radrigán (Chili), Pedro Sedlinsky (Argentine).

Adresse mail : christilla.vasserot@gmail.com

Projet de création :

Metteur en scène : Julien Fišera

Compagnie Espace Commun (Paris)

Plus d'informations : www.compagnieespacecommun.com

Le portable du mort de Sarah Ruhl (États-Unis)

Traducteur : Isabelle Famchon

Texte inédit

La journée s'annonce tout à fait ordinaire pour Jean, petite employée de musée à la vie terne qui occupe sa pause déjeuner à déguster une bisque de homard et à écrire quelques lettres dans un café. Pourtant... d'un coup, tout va changer pour elle, à cause d'un téléphone portable qui n'arrête pas de sonner à côté d'elle. En réalité, son propriétaire – Gordon - vient de mourir, « tout doucement, sans faire de bruit. » Elle décide de garder Gordon en vie en répondant au téléphone à sa place et en donnant ainsi à ses proches une version embellie et imaginaire de ce qu'il fut. Commence alors pour elle une grande aventure existentielle qui va la précipiter loin de ses habitudes et jusqu'aux confins de la conscience, dans un au-delà onirique, souvent cauchemardesque, mais la plupart du temps merveilleux. En effet, après avoir parcouru les limbes, elle trouvera le grand amour dont elle ne rêvait plus depuis longtemps.

4 femmes / 2 hommes

Sarah Ruhl

Née à Chicago, dans une famille de lecteurs passionnés, Sarah Ruhl se destine très jeune à l'écriture et publie un premier recueil de poèmes *Death in Another Country* à l'âge de 20 ans. Quand elle se lance dans l'écriture dramatique, lors d'études à Brown University, elle ne se départit pas pour autant de son goût pour la poésie, concevant ses pièces comme des "poèmes en trois dimensions".

Conteuse plus soucieuse d'histoires que de réalités psychologiques, "plus marquée par Ovide que par Aristote" (pour citer le critique John Lahr), elle invente une dramaturgie du fantasme et de l'insolite où différents niveaux de réalité se superposent en une sorte "d'opéra secret"; et où, par exemple, "les poissons peuvent marcher", les pierres parler et pleurer", "une femme se transformer en amande".

Considérée dès ses débuts comme une voix majeure de la nouvelle dramaturgie américaine, elle est l'auteur d'une dizaine de pièces, toutes montées dans les théâtres les plus prestigieux des États-Unis et par des metteurs en scène de renom comme, par exemple, Anne Bogart.

Nominée à 2 reprises pour le prix Pulitzer, elle reçoit de multiples prix et récompenses dont le très prestigieux Macarthur Fellowship (surnommé "Prix des génies") et voit ses pièces traduites et créées dans des langues aussi diverses que l'arabe, l'allemand, le coréen, le norvégien, le polonais, le russe et l'espagnol.

Isabelle Famchon

Co-fondatrice de la Compagnie Roger Blin. Membre de longue date du Centre International de Traduction Théâtrale (Maison Antoine Vitez), elle poursuit depuis plusieurs années une recherche sur le théâtre irlandais contemporain. Traductrice de théâtre, dramaturge, auteur de plusieurs adaptations et d'articles sur l'histoire du théâtre et sur la traduction théâtrale, parfois metteur en scène, elle s'attache surtout à découvrir, traduire et faire connaître les dramaturgies contemporaines de langue anglaise dans ses formes les plus métissées. Au nombre des auteurs traduits, on peut compter Athol Fugard pour l'Afrique du Sud, Tom Murphy, Franck McGuinness, Sebastian Barry, Vincent Woods et Ursula Rani Sarma pour l'Irlande, James Stock, Howard Barker et John Retallack pour l'Angleterre, Elaine Acworth pour l'Australie, Kent Stetson pour le Canada, et pour les USA José Rivera, Charles Mee, Sarah Ruhl et Marcus Gardley.

Pour le compte de l'Union des Théâtres de l'Europe, elle co-traduit du Gallois *Trois* de Mic Povey et de l'Irlandais *La Colline aux fées a pris feu* de Eilis NiDhuibhne.

Ces dernières années, elle signe également les surtitrages de plusieurs spectacles à la MC 93 de Bobigny et au Théâtre Nanterre-Amandiers

Adresse mail : f.isabelle@noos.fr

Projet de création :

Metteur en scène : Emily Wilson / Compagnie Rima / Distribution : Nathalie Baunaure, Yves Buchin, Olivia Dalricet, Audrey Lamarque, Susana Lastreto, et Marc Marchand.

3

Dramaturgies plurielles

Notre Printemps de Jacques Albert

Jean de Edouard Ferlet, Fabrice Melquiot et Jeanne Roualet

Textes bénéficiant d'une aide au montage.

Pour connaître le montant attribué à un texte, merci de contacter l'auteur concerné.

Notre Printemps de Jacques Albert

Texte inédit

Nous sommes à la fin des années 70 dans les environs de Strasbourg. Un couple, Hélène et Pierre, donne naissance à un enfant. Pierre tombe malade. On ignore les causes du mal dont il souffre et l'on craint le pire à son sujet. Il s'en sort finalement, mais meurt deux ans plus tard certainement des séquelles de cette première affection.

Trois fils se mêlent pour porter ensemble cette fiction : une partition cinématographique, un récit porté par Hélène, qui raconte son histoire sur le plateau, et une partition scénique où se croisent trois des principaux personnages de l'histoire ; Hélène, donc, mais également Pierre et son frère, Jean-Philippe.

En multipliant les couches de récit, Notre Printemps tente de pénétrer le cœur intime d'un moment de vie dans ce qu'il peut avoir de plus quotidien et de plus tragique, de plus simple et d'infiniment complexe. Une plongée poétique et théâtrale dans les profondeurs de l'existence humaine, une exploration des âmes et des corps.

3 femmes / 3 hommes

Jacques Albert

Jacques Albert est auteur dramatique et danseur. Il est co-fondateur du collectif Das Plateau avec Céleste Germe, Maëlys Ricordeau et Jacob Stambach, et participe en son sein à la création de formes hybrides qui confrontent théâtre, cinéma, musique live et danse contemporaine.

Ses pièces *SIG Sauer Pro*, *Le Bon chemin* et *Día de mucho, vispera de nada* seront publiées aux éditions Théâtrales en mars 2012.

Sur la saison 2009-2010, Das Plateau crée successivement *Le Bon chemin*, *SIG Sauer Pro* et *Día de mucho, vispera de nada*. Ces différents projets sont présentés, entre autres, à La Ménagerie de Verre à Paris, au Théâtre National de Strasbourg dans le cadre de Premières, pour les soirées Nomades de la Fondation Cartier au Théâtre Garonne et les TJCC au CDN de Gennevilliers, à Montévidéo pour Actoral, et à Mains d'Œuvres.

Das Plateau travaille actuellement à *Notre Printemps*, adaptation pour la scène et pour l'image d'une nouvelle écrite pour les Impromptus du festival Actoral. Le spectacle sera créé en mars 2012 au CDN de Gennevilliers. Das Plateau est en compagnonnage avec Diphtong-cie/Hubert Colas sur la saison 2010-2011.

Jacques Albert a été invité à participer à l'Atelier Opéra en Création du Festival d'Aix-en-Provence en 2009 et à SKITE-2010, laboratoire international de création dirigé par Jean-Marc Adolphe. *Dieu t'aime*, sa première pièce, est publiée à l'Harmattan (2006), et *SIG Sauer Pro* a été traduite puis publiée en Allemand dans la recueil Scène 12, Neue französische Theaterstücke (dir. Barbara Engelhart). *SIG Sauer Pro* a également été mise en lecture à la Mousson d'été, à la Colline et au Lieu Unique (Actoral), au Rond-Point et radiodiffusée sur France Culture.

Pour plus d'informations : www.dasplateau.net

Adresse mail : jacques.e.a@orange.fr

Projet de création :

Mise en scène : Céleste Germe

Das Plateau

Contact : dasplateau@dasplateau.net

Plus d'informations : www.dasplateau.net

Jean de Edouard Ferlet, Fabrice Melquiot et Jeanne Roualet

© 2012 L'Arche Editeur
Tous droits réservés.

Jean était musicien, sa petite-fille est graphiste. Comment trouver le point de jonction entre ces deux langages, le carrefour entre musique et typographie ? Comment témoigner de la musique intérieure d'une personne ?

Jeanne Roualet a mis au point un processus de transcription graphique des dernières paroles de Jean, celles qu'il lui répétait chaque soir au téléphone, peu avant sa mort : elle a isolé au sein des caractères (empattements, ponctuations) les formes rondes qui, transposées sur une portée, deviennent des notes.

Edouard Ferlet s'inspire de cette partition graphique et compose une musique originale. Les mots de Jean, rares, étiolés, obsédants, se déploient en chant, et sont relayés par un texte inédit de Fabrice Melquiot.

Sur scène, musique, chansons, vidéos et texte dessinent la constellation Jean. Entre théâtre documentaire et quête poétique, à la croisée des genres et des générations, Jean est un travail de transcription artistique, qui tente de rendre compte sensiblement de la musicalité d'un être.

1 femme / 1 homme

Pour toute demande de représentation ou de reproduction partielle ou totale, s'adresser directement à :
L'Arche Editeur, 86 rue Bonaparte, 75006 Paris / contact@arche-editeur.com

Fabrice Melquiot

D'abord acteur avec Emmanuel Demarcy-Mota, Fabrice Melquiot est l'auteur de près de 25 pièces. Ses dernières parutions sont la *Braderie des ombres* (Ed. Créaphis), *Youri* et *Quand j'étais Charles* (L'Arche éditeur), *Days of nothing* (L'Arche éditeur). Il a reçu en 2008 le Prix Théâtre de l'Académie française pour l'ensemble de son œuvre. Il vient d'être nommé à la direction du Théâtre Am Stram Gram de Genève ; il prendra ses fonctions à l'été 2012.

Jeanne Roualet

Jeanne Roualet est graphiste. Elle fait partie du collectif d'artistes associé au Préau (CDR de Vire). Elle a créé les identités visuelles du Préau, du Théâtre Silvia Monfort, de La Coopérative d'écriture et du Théâtre du Centaure. Elle a participé à la publication *Le jeu d'histoires libres* (L'Arche éditeur) avec Enzo Cornann, Fabrice Melquiot et Pauline Sales.

Edouard Ferlet

Edouard Ferlet est pianiste compositeur. Grâce à la diversité de ses expériences il est reconnu comme une personnalité affirmée du piano. Il se produit régulièrement dans les grands festivals et multiplie les tournées à l'étranger. En 2005, il fonde le label indépendant Mélisse qui développe un travail de mutualisation à travers plusieurs actions artistiques : productions, éditions musicales, spectacles vivants et interventions pédagogiques.

Pour plus d'informations : www.ferlet.com
Adresse mail : mail@ferlet.com

Projet de création :

Mélisse

www.melisse.fr

contact@melisse.fr

4

Encouragements

A vue de nez de Nathalie Bensard

Idiots de Clément Bondu

Ceux qui tombent de Camille Davin

SStockholm de Solenn Denis

Zayanderud de Adèle Gascuel

Show funèbre à 7 voix de Florian Pautasso

La Commission nationale d'Aide à la Création encourage ces auteurs en leur attribuant une aide forfaitaire (ces textes ne bénéficient pas de l'Aide au montage).

À vue de nez de Nathalie Bensard

Texte inédit

Elisa est une enfant. Elisa est bigleuse. Elle découvre le monde avec ses yeux. Elisa compense sa vue avec les autres sens. Elisa développe son imagination. Elisa s'adapte. Elisa s'interroge.

Écrit par séquence qui chacune raconte un moment de la vie d'Elisa.

Écrit comme un journal, classé par âge de 0 à 12 ans. Écrit à la première personne du singulier et au présent. Écrit pour le Jeune Public à partir de 8 ans.

Etre enfant dans le monde des grands, c'est une histoire de proportion, de distance. Trop grand couteau, trop petite arête, chien trop proche, maîtresse trop loin. Etre enfant c'est aiguïser toutes ses capacités pour apprendre et s'adapter. L'enfant " bigleux " est maladroit, décalé, menteur, intelligent, gauche, silencieux. Les oreilles grandes ouvertes, il ne regarde pas dans les yeux, apprend tout par cœur, ne voit pas le danger, craint les surprises. C'est en entrant dans l'univers de cette petite fille bigle, en le sublimant, en l'exagérant, en s'attachant à des détails, que l'écriture s'est élaborée.

"A vue de Nez" est un texte destiné au Jeune Public, et plus largement aux familles.

C'est avec son regard quasi d'aveugle qu'Elisa reçoit et absorbe le monde.

Ce handicap est une source d'interprétations et d'interrogations sur le fonctionnement de la société, des parents, des enseignants, des enfants.

1 rôle féminin

Nathalie Bensard

Après avoir joué avec Laurent Pelly, Hubert Colas, Marc François, Thierry Bédart au Théâtre et Laurent Cantet, Jean-Pierre Sentier et Peter Watkins au cinéma, après avoir mis en scène pour différentes compagnie des spectacles musicaux, des spectacles de rue, des créations théâtrales, et après avoir créé la compagnie Deux qui plus est et la Chorale Lila Fichette, elle suit sa route en enseignant à l'université de Paris VIII et au conservatoire de « Les Pavillons-Sous-Bois ». Nathalie Bensard se lance dans l'écriture avec *Trouble, féerie en chantier*, ou encore *George, une vie de chat* et *George une vie de chien*, co-écrit avec Laura Benson.

En 2004, elle rencontre l'écriture de Philippe Dorin, auteur contemporain jeune public. Elle décide donc d'adapter ses textes au théâtre, découvrant ainsi le jeune public. Elle crée la compagnie La Rousse avec qui elle monte *Sacré Silence*, puis par la suite *Dans ma maison de papier j'ai des poèmes sur le feu*. Elle s'ouvre par la suite vers d'autres artistes et notamment l'illustratrice Anne Herbauts en adaptant *La princesse au petit pois* en 2009. Par la suite, elle rencontre l'auteur anglais Mike Kenny et monte en 2010 un texte inédit : *Sur les pas d'Imelda*. Après avoir mis en scène les textes des autres, Nathalie Bensard se lance dans l'aventure de l'écriture avec *À vue de nez*, qui raconte les aventures quotidiennes d'une jeune fille bigle.

Plus d'infos : www.compagnielarousse.fr

Adresse mail : nath.ben@club-internet.fr

Projet de création :

Metteur en scène : Nathalie Bensard

Compagnie La Rousse

E-mail : catherine.drouillet@noos.fr

Site internet : www.compagnielarousse.fr

Idiots de Clément Bondu

Texte inédit

Des idiots. Des bêtes. Des écorchés. L'Idiot, le Fils, Héro, Mignonne & Hippolyte (le Christ-Horloge). Tous échappés du roman de Dostoïevski, ils se déchirent sous le regard & les indications d'un maître de cérémonie, l'Homme sans sommeil, qui les entraîne comme malgré eux dans cette histoire «pleine de bruit & de fureur». Ils traversent haines, amours, luttes, humiliations, dépassements de soi, violences, sacrifices, jusqu'à la mort ou la destruction. Quelles leçons en tirer ? Aucune. La fable n'a pas de morale. Mais il y a le fait de vivre. Nous nous serons aimés, nous aurons fait nos dents. & puis, tout recommence. Comme si rien ne s'était passé. Depuis la naissance, le sang, & nos premiers babils d'enfants. L'Idiot est là. À nouveau. Il parle, il parle, il parle. Il parle, comme ça, sans y penser. & tout autour de lui, le monde prend forme, les autres se révèlent à son contact. C'est ce mystère de la présence, cette page blanche comme la lumière, sur laquelle s'inscrivent nos mots & nos actes. « La vraie vie est absente » (Rimbaud), on le sait. Mais pour ces 6 figures humaines, aux visages défaits comme des portraits de Bacon, aux corps meurtris comme le Christ de Holbein, il s'agit de la chercher, coûte-que-coûte, à s'en tailler les nerfs, à en perdre la voix, jusqu'à l'impossible.

2 femmes / 4 hommes

Clément Bondu

1988-2005. Naît à Créteil. Grandit en banlieue parisienne et à Orléans. 2005-2007. Études littéraires à Paris (hypokhâgne/khâgne). Créé la *Confrérie des poètes mignons* avec le jeune poète-slameur guinéen Facinet. 2007-2010. Entre à l'École Normale Supérieure de Lyon. Découvre le théâtre. Licence de lettres modernes puis Master d'études théâtrales sous la direction de Jean-Loup Rivière. Formation de comédien au Conservatoire de Lyon (Philippe Sire, Laurent Brethome, Magali Bonat, Stéphane Auvray-Nauroy), puis de mise en scène à l'ENSATT (Alain Françon, Christian Schiaretta). Nombreux voyages (Balkans, Canada, Islande, Etats-Unis). Publications dans le volume *Trafic* (ENS éditions/Arles). Photographies (exposition *Détours*). Traductions (Lewis Carroll, Howard Barker, Peter Weiss). Première mise en scène : *Une saison en enfer* d'après Rimbaud. 2010-2011. Fonde La Meute – collectif d'acteurs avec Thierry Jolivet, Florian Bardet, Nicolas Mollard, Gabriel Lechevalier. Rencontre le compositeur Jean-Baptiste Cognet. Sort un EP de poèmes parlés, *Premières impressions*, sous le label indépendant Music for a train. Entre au CNSAD (classe de Sandy Ouvrier). Monte ses propres textes à Lyon & à Paris : *Hamlet (variation)*, *Nous serons les enfants du siècle*. Nouveaux voyages (Scandinavie, Amérique du Sud). Développe une forme de théâtre musical et l'écriture de longs poèmes-oratorio avec *Errances*, *Blessures*. Se consacre de plus en plus à la musique (chanteur, guitariste). Compose & interprète *Prose du transsibérien* avec le comédien Julien Allouf. Chante Nerval, Blake, Poe, Rimbaud, avec son projet rock alternatif *Broken idols (le désœuvré)*.

Adresse mail: clementbondu@yahoo.fr

Projet de création :

Metteur en scène : Clément Bondu

La Meute - collectif d'acteurs / lameute.collectifdacteurs@gmail.com

Ceux qui tombent de Camille Davin

Texte inédit

Le texte raconte la fin de la vie d'un frère, Pierre. Cette mort oblige la soeur, Ophélie, à être projetée dans une réalité dont elle ne veut pas. Elle est alors contrainte de se questionner sur sa propre identité, et entame, malgré elle, un parcours initiatique. En manque d'elle-même, elle cherche indéfiniment à combler un vide, et paraît revivre sans cesse les mêmes situations. Cette errance labyrinthique l'amène à rencontrer des figures étranges, comme des apparitions éparses d'elle-même. Avec légèreté, ces sceptres la questionnent, la bousculent puis repartent. Un seul reste, le voleur. Incarnation du présent, il porte sa force, son énergie, et la possibilité d'une renaissance pour Ophélie.

6 rôles féminins/ 5 rôles masculins/ 5 rôles indéterminés

Camille Davin

Elle est née en 1983. Après une prépa littéraire, une licence d'Histoire, et un master II de management de la culture à Sciences-Po Paris, elle se forme à l'art dramatique dans des conservatoires municipaux à Paris. Elle fonde en parallèle la Compagnie ia et met en scène *Chère Elena Sergueïevna* de Ludmilla Razoumovskaïa. Comme comédienne, elle travaille régulièrement des formes de théâtre expérimental avec Léa Dant et la Compagnie Théâtre du Voyage Intérieur, Mastoc productions et Méliadès dans des CNARs et des festivals d'art de la rue. En 2010, elle joue *La Cité Utopique* au Théâtre de la Commune avec la Compagnie Méliadès. Elle travaille le conte avec Sotigui Kouyaté et la Voix du Griot. Pour l'écriture, elle se forme avec Frédéric Sonntag au conservatoire du centre dans le cadre du projet *Prises d'auteur* et Koffi Kwahulé qu'elle rencontre dans un stage d'écriture. *Ceux qui tombent* est son premier texte de théâtre.

Adresse mail : camdav@gmail.com

Projet de création :

Metteur en scène : Camille Davin

La compagnie ia

E-mail : camdav@gmail.com

SStockholm de Solenn Denis

À paraître chez Lansman Éditeur (mai 2012)

En s'inspirant d'un ou plusieurs faits divers connus (on pense à Natascha Kampusch), SStockholm aborde le sujet de la séquestration des filles mineures mettant en scène ce qui fait la complexité de cette relation marquée par le syndrome de Stockholm. Se contentant de constater avec la froideur clinique d'un naturaliste observant les mouvements d'un hippocampe, la pièce expose deux fois les mêmes situations les amputant d'abord d'une chute qui en porte tout le sens, toute la violence et toute l'atrocité. Banalité du monstre à travers des séquences de vie somme toute assez quotidiennes au cours desquelles l'homme peut apparaître comme un père attentif, comme un amant un peu trop vieux, seuls quelques minuscules détails perturbent cette mise en scène de la normalité. Mais le mystère s'épaissit lorsque une scène entière se répète. Peu à peu les indices s'accumulent et la tension s'installe avec la révélation de l'horreur... " (Gilles Boulan, Panta Théâtre)

Un homme, deux femmes et une fillette

Solenn Denis

Je suis née à Lyon vers quatorze ans, de ce professeur de théâtre communiste qui un jour m'a dit: « Toi tu seras une grande ». Étant morte depuis, je me trouve dans l'impossibilité de savoir une grande quoi, alors j'entre aux Cours Florent et parallèlement obtiens une licence de cinéma. Les mots des autres sur le plateau mettent en lumière comme ça trépigne comme ça crie à l'intérieur, sous ma peau les mots, et je me mets à écrire. Du théâtre car je veux fabriquer des mots qui se disent pas des mots de tête pour un lecteur silencieux, des mots façonnés pour vivre dans la chair. Une puis deux puis trois pièces, je participe à un atelier d'écriture de plusieurs mois orchestré par Koffi Kwahulé à l'issue duquel il me dit "Mets-toi ça dans le crâne, tu es une écrivain." Alors voilà, c'était donc ça. Une résidence d'auteur en Belgique auprès d'Émile Lansman, SStockholm lauréat du Prix Godot 2012, une collaboration prochaine avec l'éditrice Astrid Cathala de l'Oeil du souffleur, une huitaine de pièces au compteur, je prends cette décision : comme on décide de rentrer dans les ordres, je ferai de ma vie des drames.

Adresse mail : denisolenn@yahoo.fr

Site internet : <http://solenn.denis.free.fr/>

Projet de création :

SStockholm sera mis en lecture le 30 mars 2012 à Orléans au Théâtre de la Tête Noire par son directeur Patrice Douchet et son équipe dans le cadre des Text'avril dédié à l'écriture contemporaine et à ses protagonistes.
Lauréat du Prix Godot 2012.

Zayanderud de Adèle Gascuel

Texte inédit

Zayanderud est une épopée, un fleuve à la source trouble. De l'Iran à la Russie ou aux États-Unis, le monde nous offre une merveilleuse diversité d'oppressions et de sociétés parfaites où pèse la dictature de la norme. C'est dans une ville syncrétique, qui les réunit toutes, que vacille l'existence de personnages de laboratoire, révolutionnaires, lâches, amants ou pères de famille, qui se confrontent à l'ordre des choses. On y cherche en vain l'héroïsme des grands soulèvements : mais chaque révolte a son égoïsme, et chacune son échec privé.

Zayanderud prend pour pilier une famille. Dea, la mère, qui a suivi son amant dans les manifestations populaires et y a disparu. Saba, le fils dont l'idéalisme devient destruction. Ève, sa soeur, qui cherche à faire vivre un mariage absurde et un enfant monstrueux. Jean, leur père, qui ne voit plus dans le monde que le reflet de ses propres funérailles. En face d'eux, Wayne, membre d'une obscure police politique, grand enthousiaste de l'ordre et de sa violence, orchestre la pièce sans véritablement parvenir à la maîtriser.

Zayanderud n'est pas une pièce politique. Nul sur scène ne parvient à faire de lui-même un modèle, aucune voie ne se dessine vers la liberté, car la liberté est forte et elle tue. Mais comme sur la terre, on y explore les cent façons de parvenir à l'échec, et chacune d'elles est un ruisseau qui vient former ce fleuve étrange, le Zayanderud.

3 femmes / 7 hommes

Adèle Gascuel

Adèle Gascuel est née en 1989. Elle grandit à Rennes, Vancouver, Paris, Lyon. Elle grandit également de plus brefs et nomades voyages en solitaire, de l'Alaska à l'Ouzbékistan en passant par l'Iran ou l'Arménie. Élève à l'École Normale Supérieure de Lyon en spécialité théâtre, elle suit en parallèle une formation professionnelle de comédienne au Conservatoire de Lyon (travaux dirigés par Philippe Sire, Magali Bonat, Laurent Brethome, Jean-Claude Gal, Sandrine Lanno, Simon Delétang...).

En 2011, elle tourne une création collective de théâtre de rue, *Cassandra*, à travers des villages d'Auvergne et lors du festival d'Aurillac avec sa compagnie (les Compagnons Butineurs), et met en scène un montage de textes, *Vague à sec*, qu'elle écrit pour le festival Éclosions au Théâtre des Marronniers à Lyon. Elle joue la même année dans *Avant la nuit...* (*Cabaret Monstrueux*) mis en scène par Laurent Brethome, et *Yvon Kader, des oreilles à la lune*, mis en scène par Jean-Claude Gal. En 2012 Adèle Gascuel met en scène sa première pièce, *Fécondations*, au sein de l'ENS de Lyon.

Adresse mail : adele.gascuel@gmail.com

Projet de création :

En attente

Show funèbre à 7 voix de Florian Pautasso

Texte inédit

Lucien est mort, et ceux dont il fut le fils, l'ami ou l'amant sont réunis, sous les marronniers, et son corps est étendu à leurs pieds, près des tables dressées.

Chacun son tour s'éprouve au cadavre à sa manière, avec le corps et les mots. Paroles tendres ou féroces, coups, étreintes ! Tout est bon pour questionner ce qu'on ne peut comprendre.

Show funèbre offre une partition multiforme, qui peut aussi bien être interprétée par un homme que par une femme. Un show ! dont l'ambition n'est toutefois pas de paraître mais de se dévoiler, pour mieux laisser résonner dans le lieu du théâtre ce qui parle en tous les humains.

1 interprète

Florian Pautasso

Né en 1990, Florian Pautasso fait ses débuts en tant que comédien au sein de la compagnie On va y arriver, dans les pièces de Lazare Herson-Macarel (*Paris, No Kind*). Il suit tour à tour l'enseignement de Nâzim Boudjenah (la classe du Lion Vert), Stéphane Auvray-Nauvroy (l'Ecole Auvray-Nauvroy), Olivier Py (à l'occasion d'un stage) et Jean-Pierre Garnier (Classe Libre de l'Ecole Florent). En parallèle de sa formation, il crée la compagnie des divins Animaux au sein de laquelle il monte ses premiers textes, *Le Corps de Marie* et *Carnaval*, ainsi que *La tour de la Défense* de Copi. Deux de ses pièces sont montées par de jeunes metteurs en scène : *Jeanne* (Elias Belkeddar) et *Le Héros* (création collective). Il joue dans *L'Eveil du printemps* de F. Wedekind (Marion Chobert), et dans *Hamlet* de W. Shakespeare (Eram Sobhani) dans le cadre du festival A court de Forme.

Adresse mail : florianpautasso@hotmail.fr

Projet de création :

Texte et mise en scène: Florian Pautasso

Interprétation: Ava Hervier

Création les 3, 4, 5, 10, 11 et 12 avril à 19h à la Loge, 77, rue de Charonne 75011 Paris

Centre national du Théâtre

information et conseil sur le théâtre contemporain, aides aux auteurs dramatiques

5 pôles

- auteurs : dispositif national d'Aide à la création de textes dramatiques, Grand Prix de littérature dramatique
- juridique : permanence juridique gratuite, informations juridiques sur cnt.asso.fr et sur scene-juridique.fr
- documentation : 9 000 ouvrages consultables sur place, recherches bibliographiques, conseil à l'archivage
- audiovisuel : 800 films sur le théâtre consultables sur place, recherches documentaires, programmation cinéma
- métiers / formations : conseil sur les formations et métiers du théâtre sur rendez-vous et sur le site scene-emploi.fr

Programmations

- Festival Scènes Grand Écran : festival sur le cinéma et les arts de la scène, organisé avec un théâtre différent chaque année (www.scenesgrandecran.fr)
- Projections-débats dans le cadre du Mois du film documentaire
- Colloques, journées d'étude, réunions d'information pour les professionnels
- Interventions au sein d'établissements de formation

Publications papier

- Annuaire du Spectacle Vivant : édition papier bisannuelle
- Livrets pédagogiques : sur des films de théâtre, en partenariat avec le CNC

Publications web

- Sur cnt.asso.fr :
 - Annuaire des équipes et des lieux
 - Annuaire des spectacles
 - Annuaire des formations et des stages
 - Rapports, comptes rendus, fiches pratiques
- Scene-juridique.fr
- Disponible sur abonnement : études juridiques approfondies, contrats et formulaires, renvois systématiques aux sources du droit, lexique et actualité
- Scene-emploi.fr
- Plateforme gratuite de mise en relation : cvthèque, offres d'emploi, conseils à l'emploi

Le CnT à l'international

Le Centre national du Théâtre participe, depuis sa création, à bon nombre de réseaux européens et internationaux et développe de nombreux partenariats (Allemagne, Canada ...) dans le cadre du Pôle auteurs.

